

# Protokoll

über den öffentlichen Teil der Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Mitterndorf a.d. Fischa am 19.11.2014 im Sitzungszimmer des Gemeindeamtes.

Beschlussfähigkeit: 19.02 Uhr

Vorsitz: Bgm. Mag. Helmut Hums

Anwesend:  
GGR Arnold Krizsanits  
GGR Gisela Sollak  
GGR Johann Röhner  
GGR Roland Hrdlicka  
GR Markus Schwaigler  
GR Thomas Jechne  
GR Antonia Hammer  
UGR Martin Ribnicsek  
GR Ursula Schwaigler  
GR Elisabeth Taus  
GR Manfred Schellenbauer  
GR Franz Lahner  
GR Markus Lukes  
GR Mag. Brigitte Ehrenberger

Entschuldigt abwesend: Vizebgm. Gerhard Friedrichkeit  
GGR Mag. Daniel Soudek  
GR Wolfgang Trausinger  
GR Markus Broglio

Unentschuldigt abwesend: - x -

Gäste: Ebenhöf Wolfgang  
Saco Andrea  
Steurer Sigfried  
Tomsich Nadine  
Miszner Ralph

Die Sitzung war beschlussfähig.  
Die Sitzung war öffentlich.

## **Tagesordnung laut Einladungskurrende:**

1. Entscheidung über Einwendungen gegen die Verhandlungsschrift der letzten GR-Sitzung
2. NVA 2014
3. Bericht – Voranschlagsberatung mit dem Land NÖ
4. Aufhebung eines GR-Beschlusses vom 21.03.2013 (TOP 5)
5. Anpassung der Vereinbarung über den Betrieb und die Finanzierung der Bezirksalarmzentrale Baden
6. Löschungserklärung

7. Ziviltechnikerleistungen für die Planungs- und Bauausführungsphase – Erweiterung Landesmann-Straße Teil 2
8. Bericht Prüfungsausschuss
9. Bericht Schulausschuss
10. Nachtrag zur Verlängerung des Kaufvertrages mit REWE (Errichtung Lebensmittelmarkt)
11. Subventionen
12. Auftragsvergaben
13. Personalangelegenheiten
14. Allfälliges

Der Vorsitzende, Bgm. Mag. Hums, begrüßt die erschienenen Mitglieder des Gemeinderates, stellt fest, dass die Beschlussfähigkeit gegeben ist und eröffnet um 19.02 Uhr die Sitzung des Gemeinderates. Die Verlesung des Sitzungsprotokolls der letzten Sitzung des Gemeinderates wird nicht verlangt.

Als Schriftführer wird Sekr. Jechne bestimmt.

Der Vorsitzende teilt zu Beginn der Sitzung mit, dass ein Beschlussprotokoll geführt wird.

**Antrag:** Der Vorsitzende stellt gleich zu Beginn der Sitzung den Antrag, dass ein Bericht von Fr. Böck Claudia, welcher unter dem Punkt *Allfälliges vorgetragen werden sollte*, vorgezogen und vor Pkt. 1 behandelt werden soll.

**Beschluss:** Dem Antrag wird stattgegeben.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

#### **Pkt. 14.) Allfälliges**

Frau Böck Claudia berichtet über das Projekt der Errichtung einer sogenannten „Bücherbox“ der Stadtgemeinde Mistelbach. In diesem Fall handelt es sich um eine alte Telefonzelle, welche als Tauschbörse für nicht mehr verwendete Bücher fungiert. Es gibt hier ganz viele Möglichkeiten und Designs und muss nicht zwingend eine Telefonzelle sein. Die Bücherbox ist für alle frei zugänglich, jeder kann sich rund um die Uhr Bücher ausleihen und austauschen. Eine solche Bücherbox gibt es bereits in anderen größeren Städten, und man kann dort auf gute Erfolge verweisen. Fr. Böck hätte gerne, dass eine Bücherbox in Mitterndorf aufgestellt wird und ersucht die Gemeinderäte sich mit dem Thema zu beschäftigen.

Bgm. Mag. Hums dankt Frau Böck für ihren Bericht und ihre tolle Anregung.

#### **Pkt. 1.) Entscheidung über Einwendungen gegen die Verhandlungsschrift der letzten GR-Sitzung vom 30.09.2014**

AL/GR Jechne stellt folgende Ergänzung zu dem letzten GR-Protokoll fest und ersucht um folgende Aufnahme:

Da die zwei Zuhörer, Frau Hofmeister Daniela und Herr Schneider Martin, im GR-Protokoll der letzten Sitzung nicht genannt wurden, soll diese Ergänzung vorgenommen werden.

**Antrag:** Der Vorsitzende stellt den Antrag, den oben genannten Einwand entsprechend zu akzeptieren und zu beschließen.

**Beschluss:** Dem Antrag wird stattgegeben.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

## **Pkt. 2.) NVA 2014**

### **Sachverhalt:**

Der Entwurf des 1.Nachtragsvoranschlags für das Jahr 2014, welcher von Kollegin G. Koszt, im Einvernehmen mit Herrn GGR Krizsanits erstellt wurde, lag in der Zeit vom 28.10.2014 bis 11.11.2014 zur öffentlichen Einsichtnahme im Gemeindeamt auf. GGR Krizsanits berichtet, dass für die Errichtung der Parkplätze in der Lagerstraße die Aufstockung des Darlehens um € 100.000, wie in der letzten GR-Sitzung beschlossen wurde, nicht notwendig ist, da die Finanzierung der angefallenen Errichtungskosten aus dem ordentlichen Haushalt beglichen werden können. (da die Kosten aufgrund der reduzierten Bauausführung geringer ausgefallen ist) Aufgrund der unternehmerischen Tätigkeit hinsichtlich der Vermietung der Stellflächen ist ein Vorsteuerabzug aus den Errichtungskosten möglich. (AV, KPMG\_Mag. Trimmel)

Je eine Ausfertigung des Entwurfes wurde den politischen Parteien zu Beginn der Auflagefrist zugestellt.

**Antrag:** Der Vorsitzende stellt den Antrag, den Nachtragsvoranschlag 2014 zu beschließen.

**Beschluss:** Dem Antrag wird mehrheitlich stattgegeben.

**Abstimmungsergebnis:** 2 Gegenstimmen der ÖVP (GR Schellenbauer, GR Lukes)

## **Pkt. 3.) Bericht – Voranschlagsberatung mit dem Land NÖ**

### **Sachverhalt:**

Am 04. November 2014 hat eine Besprechung mit dem Land NÖ, mit der zuständigen Gemeindebetreuerin Fr. Reichmann, stattgefunden. Herr Bgm. Mag. Hums, Vizebgm. Friedrichkeit, GGR Krizsanits, Fr. Koszt und AL Jechne waren von Seiten der Gemeinde vertreten.

Fr. Reichmann teilte den Gemeindevertretern mit, dass Bedarfszuweisungen (1) in der Höhe von € 365.124,00, Bedarfszuweisungen (3) für Straßenbau in der Höhe von € 250.000,00 und sonst. Finanzaufweisung nach FAG in der Höhe von € 162.000,00 für das Jahr 2015 veranschlagt werden sollen.

Aufgrund der Anfrage von Bgm. Mag. Hums hinsichtlich des damals beschlossenen GR-Beschlusses vom 21.03.2013 (TOP 5), teilte uns Frau Reichmann mit, dass die Gemeinde keine Konsolidierungsgemeinde mehr ist und zusätzlich aufgrund des niedrigen Zinssatzes keine zwingenden außerordentlichen Rückzahlungen zu leisten hat.

#### **Pkt. 4.) Aufhebung eines GR-Beschlusses vom 21.03.2013 (TOP 5)**

##### **Sachverhalt:**

Am 21.03.2013, unter TOP 5, wurde ein Beschluss gefasst, welcher vorsah, dass sämtliche Erlöse aus Grundstücksverkäufen vorrangig der Finanzierung des Gemeindezentrums (Tilgung des DL) zugutekommen und zwar in Form von Transferleistungen an die Gemeinde Mitterndorf an der Fischa KG.

Erläuterungen und die Begründung der Aufhebung des GR-Beschlusses wurden bereits unter Pkt. 3 genannt.

**Antrag:** Der Vorsitzende stellt den Antrag, der Aufhebung des GR-Beschlusses vom 21.03.2013 (TOP 5), zuzustimmen.

**Beschluss:** Dem Antrag wird mehrheitlich stattgegeben.

**Abstimmungsergebnis:** 2 Gegenstimmen der ÖVP (GR Schellenbauer, GR Lukes)

#### **Pkt. 5.) Anpassung der Vereinbarung über den Betrieb und die Finanzierung der Bezirksalarmzentrale Baden**

##### **Sachverhalt:**

In der Bürgermeisterkonferenz am 25.09.1996 wurde eine Vereinbarung zwischen der Freiwilligen Feuerwehr Baden-Stadt und den Gemeinden des Bezirkes Baden über den Betrieb und die Finanzierung der Bezirksalarmzentrale gebilligt. Diese Vereinbarung wurde aufgrund übereinstimmender Beschlüsse der einzelnen Gemeinderäte der Gemeinden des Bezirkes Baden mit 01.01.1997 rechtswirksam. Die Vereinbarung wurde im Jahr 2004 und im Jahr 2009 verlängert und soll erneut auf weitere fünf Jahre verlängert werden.

##### **Antrag:**

Der Vorsitzende stellt den Antrag, der Anpassung der Vereinbarung über den Betrieb und die Finanzierung der Bezirksalarmzentrale Baden, zuzustimmen.

**Beschluss:** Dem Antrag wird stattgegeben.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

#### **Pkt. 6.) Löschungserklärung**

##### **Sachverhalt:**

In EZ 636 Grundbuch 04104 Mitterndorf, zur Gänze im Eigentum von Johann Molnar, ist für die Gemeinde Mitterndorf an der Fischa in C-LNr. 1a das Wiederverkaufsrecht hinsichtlich Grundstück 284/299 einverleibt. Im Zuge des Schreibens vom 13.10.2014 ersucht uns Herr Dr. Zak, welcher mit der Löschung des Wiederverkaufsrechtes bevollmächtigt und beauftragt wurde, die Löschungserklärung zu unterfertigen.

**Antrag:** Die Löschungserklärung möge vom Gemeinderat angenommen werden.

**Beschluss:** Dem Antrag wird stattgegeben.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

### **Pkt. 7.) Ziviltechnikerleistungen für die Planungs- und Bauausführungsphase – Erweiterung Landesmann-Straße Teil 2**

#### **Sachverhalt:**

Seitens der Gemeinde Mitterndorf an der Fische ist geplant, im Jahr 2015 die Kanalisationsanlage im Bereich der Landesmannstraße Teil 2 zu errichten.

Diesbezüglich wurde die Fa. IUP zur Angebotslegung eingeladen welche am 06.10.2014 im Zuge dessen Ihr Honorarangebot übermittelte und folgenden Leistungsumfang definiert hat:

- Erstellung des wasserrechtlichen Einreichprojektes
- Erstellung der Förderansuchen gemäß UFG und NÖ WWF
- Durchführung der Ausführungsplanung
- Technische und kaufmännische Bauaufsicht inkl. der Oberleitung der Bauausführungsphase
- Erstellung der Kollaudierungsoperete gemäß Wasserrecht und UFG bzw. NÖ WWF
- Nebenkosten für Vervielfältigungen, Kopien, Pläne, Fahrtkosten, etc.

Die Gesamtkosten gemäß beigelegtem Honorarangebot betragen 17.700,00 Euro (inkl. Nachlass, exkl. USt.).

**Antrag:** Die Ziviltechnikerleistungen für die Planungs- und Bauausführungsphase – Erweiterung Landesmann-Straße Teil 2 möge vom Gemeinderat angenommen werden.

**Beschluss:** Dem Antrag wird stattgegeben.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

### **Pkt. 8.) Bericht Prüfungsausschuss**

#### **Sachverhalt:**

Der Bericht über die angesagte 3. Quartalssitzung des Prüfungsausschusses mit der Überprüfung des Inventarverzeichnisses und administrativen Belangen im Kindergarten vom 03.10.2014 wird von GR Schellenbauer dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht.

Es wird um Erklärung gebeten, warum UGR Ribnicsek einen Schlüssel zum Kindergarten hat. Die Abgabe des Schlüssels wird vom KIGA-Ausschuss empfohlen.

UGR Ribnicsek ersucht um Aufnahme folgender Wortmeldungen ins GR-Protokoll:

„Es wurde damals jemand gesucht, der bei der Bepflanzung des Gartens in der Sommerzeit die Bewässerung übernehmen soll. Dies wurde von mir übernommen – daher bekam ich seinerzeit diesen Schlüssel. Ich wusste selbst nicht mehr, dass er noch in meinem Besitz ist. Der Schlüssel wird gerne der KIGA-Leitung retourniert.“

Hr. Bgm. Mag. Hums dankt für den Bericht.  
Eine Kopie des Prüfungsberichtes liegt diesem Protokoll bei.

#### **Pkt. 9.) Bericht Schulausschuss**

##### **Sachverhalt:**

Der Bericht über die Sitzung des Schulausschusses vom 16.10.2014 wird von der Obfrau des Schulausschusses, GGR Sollak, vorgebracht.  
Des Weiteren berichtet GGR Sollak über die NMS Gramatneusiedl und über die Polytechnische Schule Himberg.

Hr. Bgm. Mag. Hums dankt für den Bericht.  
Eine Kopie des Prüfungsberichtes liegt diesem Protokoll bei.

#### **Pkt. 10.) Nachtrag zur Verlängerung des Kaufvertrages mit REWE (Errichtung Lebensmittelmarkt)**

##### **Sachverhalt:**

In der GR-Sitzung am 05.12.2013 wurde mittels Dringlichkeitsantrag des Herrn Bürgermeisters Mag. Hums die Ausübung der Option (Grundstücksverkauf an Billa Immobilien) zwischen Gemeinde Mitterndorf an der Fischa und Adeg AG beschlossen.

Wie im Kaufvertrag ersichtlich ist und unterjährig von Bgm. Mag. Hums mehrmalig erläutert wurde, erlangte der Kaufvertrag mangels Erfüllung der vereinbarten Bedingungen keine Rechtswirksamkeit.

Von Seiten REWE International kam das Ersuchen einen Nachtrag zur Verlängerung des Kaufvertrages bis 30. Juni 2015 zu beschließen.

**Antrag:** Der Vorsitzende stellt den Antrag, dass der Nachtrag zur Verlängerung des Kaufvertrages und die Rangordnung vom Gemeinderat beschlossen werden soll.

**Beschluss:** Dem Antrag wird stattgegeben.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

## **Pkt. 11.) Subventionen**

### **Sachverhalt:**

Die Freiwillige Feuerwehr Mitterndorf brachte ein Subventionsansuchen betreffend zweier Veranstaltungen im Kultursaal ein.

Das erste Ansuchen für die Miete des Kultursaales in der Höhe von € 250,- für die Abschnittskommandantensitzung vom 17.02.2012

und

das zweite Ansuchen für die Miete des Kultursaales in der Höhe von € 250,- für die Veranstaltung des FF-Balls vom 18.02.2012

**Antrag:** Der Vorsitzende stellt den Antrag, dass die Subventionsansuchen angenommen und beschlossen werden sollen.

**Beschluss:** Dem Antrag wird stattgegeben.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

## **Pkt. 12.) Auftragsvergaben**

### **Sachverhalt:**

Für die geplante Gehsteigerrichtung entlang der Unterwaltersdorfer-Str. wurde von der Fa. Strabag ein Angebot vorgelegt.

Die Kosten betragen € 23.221,20 (inkl. Ust.). Der Beginn der Arbeiten könnte noch heuer erfolgen, vorausgesetzt, dass es wettertechnisch durchführbar ist.

**Antrag:** Der Vorsitzende stellt den Antrag, dass die Auftragsvergabe für die Gehsteigerrichtung mit € 23.221,20 beschlossen werden soll.

**Beschluss:** Dem Antrag wird stattgegeben.

## **Pkt. 13.) Personalangelegenheiten**

Dieser TOP befindet sich im *nicht öffentlichen Teil*.

(die Öffentlichkeit wurde von 19:46 Uhr bis 19:51 Uhr ausgeschlossen)

## **Pkt. 14.) Allfälliges**

### **Sachverhalt:**

Punkt *Allfälliges* wurde vor Pkt. 1 behandelt.

Da nichts Weiteres mehr vorgebracht wird, dankt der Vorsitzende für das Erscheinen und schließt um 19.53 Uhr die Sitzung des Gemeinderates.

Schriffthürer:



Für die ÖVP:

Vorsitzender:



Für die SPÖ:

Für die FPÖ: